

ЗАТВЕРДЖУЮ

Директор Українського центру
оцінювання якості освіти

І.П. Зайцева

від 27 травня 2012 р.

Зовнішнє незалежне оцінювання 2012 року з німецької мови
Схема оцінювання тестового завдання з розгорнутою відповіддю (власного висловлення)

- 43** Sie haben einen Brief von Ihrem Freund bekommen. Peter weiß noch nicht, mit wem er seinen Urlaub verbringen soll. Mit den Eltern ist es billiger, mit den Freunden – lustiger. Dafür muss man aber vieles selbst bezahlen. Er bittet Sie um Rat und fragt, wie Sie Ihren Urlaub (Ihre Ferien) verbringen.

Schreiben Sie an den Freund einen Brief zu folgenden Punkten:

- Wo und mit wem Sie Ihren Urlaub gewöhnlich verbringen und wie Sie den Erholungsort erreichen
- Was Sie dort alles machen
- Wie Sie Ihren Urlaub finanzieren
- Was Sie dem Freund raten können

Критерії	Змістовий вияв і композиційне оформлення критерію	Бали
а. Змістове наповнення опрацювання умов, зазначених у ситуації а1 – перша умова а2 – друга умова а3 – третя умова а4 – четверта умова	а1 – перша умова (Wo und mit wem Sie Ihren Urlaub gewöhnlich verbringen und wie Sie den Erholungsort erreichen) <i>Учасник розповідає, де і з ким він проводить зазвичай відпустку (канікули) та як дістається до місця відпочинку</i>	
	Умова опрацьована повністю	2
	Умова лише згадана	1
	Умова не опрацьована й не згадана	0
	а2 – друга умова (Was Sie dort alles machen) <i>Учасник розповідає, чим він займається під час відпочинку</i>	
	Умова опрацьована повністю	2
	Умова лише згадана	1
	Умова не опрацьована й не згадана	0

	a3 – третя умова (Wie Sie Ihren Urlaub finanzieren) <i>Учасник розповідає про те, як він фінансує свій відпочинок</i>	
	Умова опрацьована повністю	2
	Умова лише згадана	1
	Умова не опрацьована й не згадана	0
	a4 – четверта умова (Was Sie dem Freund raten können) <i>Учасник дає пораду другу, про яку йдеться в умові листа: їхати на відпочинок із друзями чи з батьками</i>	
	Умова опрацьована повністю	2
	Умова лише згадана	1
	Умова не опрацьована й не згадана	0
	b1 – логічність і послідовність викладу	
	Письмове висловлення побудовано логічно й послідовно	2
б. Структура тексту та зв'язність б1 – логічність і послідовність викладу б2 – зв'язність, наявність з'єднувальних елементів у тексті б3 – відповідність письмового висловлення заданому формату особистого листа	Логічність й послідовність викладу частково порушено	1
	Логіка викладу відсутня, робота складається з набору речень	0
	b2 – зв'язність, наявність з'єднувальних елементів у тексті	
	З'єднувальні елементи (сполучники, слова-зв'язки (und, aber, denn, weil, darum, deswegen, wegen, trotz, deshalb, dann, zwar – aber, außerdem, noch, natürlich, gern, endlich, auch, besonders, leider, selbstverständlich, ...) або обставини місця, часу, способу дії тощо на початку речення) наявні	2
	З'єднувальні елементи наявні частково	1
	З'єднувальні елементи відсутні	0
	b3 – відповідність письмового висловлення заданому формату особистого листа	
	Стиль висловлення, ознаки відповідно до формату тексту повністю відповідають меті написання. Учасник звертається до адресата на «ти»; у листі можуть бути використані лексичні та граматичні структури, прийнятні для письмового висловлення приватного характеру (наявні скорочення, вирази із розмовної мови тощо); лист оформлений відповідно до правил написання та оформлення листів у німецькомовних країнах	2
	Стиль висловлення, ознаки відповідно до формату тексту частково відповідають меті написання, наявні порушення основних вимог	1
	Ознаки відповідно до формату тексту не відповідають меті написання висловлення або відсутні	0

с. Використання лексики – лексична наповнюваність – володіння лексичним матеріалом	Використаний достатній словниковий запас. Можлива наявність кількох лексичних помилок, які не впливають на розуміння написаного	3
	Недостатній словниковий запас./Наявні лексичні помилки, що заважають адекватному сприйняттю окремих висловлювань (речень)	2
	Недостатній словниковий запас. Неадекватне використання лексики, що ускладнює процес розуміння цілих фрагментів тексту	1
	Через велику кількість лексичних помилок зміст висловлення незрозумілий	0
д. Використання граматики – морфологія – синтаксис – орфографія	Робота не містить помилок./Незначна кількість помилок (<i>не більше восьми</i>), що не заважають розумінню написаного	3
	Наявні помилки, що заважають розумінню окремих частин висловлення (речень)./ Значна кількість помилок (<i>більше восьми</i>), що не заважають розумінню написаного	2
	Велика кількість помилок, що суттєво заважають розумінню цілих фрагментів тексту	1
	Велика кількість помилок, що унеможливають розуміння написаного	0

Увага!

1. Якщо учасник отримує оцінку **0** балів за критерій **а. Змістове наповнення**, то в такому випадку вся робота оцінюється в **0** балів.
2. Якщо учасник отримує оцінку **0** балів за критерій **с. Використання лексики** або **д. Використання граматики**, то в такому випадку вся робота оцінюється в **0** балів.
3. Якщо учасник не приступав до виконання завдання, власне висловлення вважається ненаписаним і вся робота оцінюється в **0** балів.

Ухвалено предметною фаховою комісією з німецької мови
 при Українському центрі оцінювання якості освіти
 27 травня 2012 р.